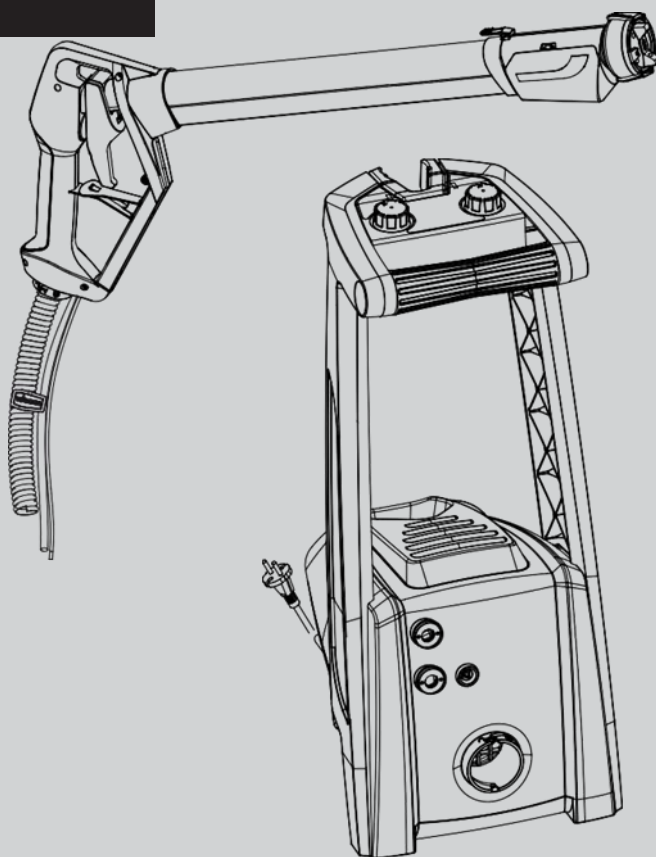


The logo consists of a white triangle pointing upwards, followed by the word "WAGNER" in a bold, white, sans-serif font, all set against a black rectangular background.

W 950 FLEXIO

UNIVERZALNI SISTEM ZA BRIZGANJE BARVE

PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL ZA UPORABO

HVALA ZA ZAUPANJE

Čestitamo za nakup izdelka blagovne znamke Wagner. Prepričani smo, da vam bo delo z napravo v zadovoljstvo.

Pred prvo uporabo natančno preberite navodila za uporabo in upoštevajte varnostna opozorila. Navodila shranite in jih priložite napravi, če jo predate drugi osebi.

Za vprašanja, predloge ali pomoč se obrnite na servis preko telefonske številke na zadnji strani ali preko spletne strani www.wagner-group.com/service.

VSEBINA

Razlaga uporabljenih simbolov
Splošna varnostna navodila
Varnostna navodila za naprave za nanos barve
Obseg dobave
Področje uporabe
Primerni premazni materiali
Neprimerni premazni materiali
Priprava materiala
Priprava delovnega mesta
Montaža brizgalne cev
Priklop cevi
Nastavitve večfunkcijskega stikala
Nastavitev količine materiala pri delu z brizgalno CEV
Nastavitev širine curka
Zagon pri delu z brizgalno CEV
Tehnika brizganja
Prekinitev dela
Izklop in čiščenje pri uporabi brizgalne cev
Odpravljanje napak pri delu z brizgalno CEV
Zagon pri delu z brizgalnim nastavkom
Nastavitev vzorca brizganja pri brizgalnem nastavku
Nastavitev količine materiala
Tehnika brizganja
Prekinitev dela
Izklop in čiščenje pri uporabi nastavka
Odpravljanje napak
Vzdrževanje
Skladiščenje
Rezervni deli
Dodatki
Tehnični podatki

1. RAZLAGA UPORABLJENIH SIMBOLOV

Ta simbol opozarja na potencialno nevarnost za uporabnika ali napravo.
Pod simbolom so navedene pomembne informacije za preprečevanje poškodb in okvar.

Nevarnost električnega udara.

i Označuje nasvete za uporabo in koristne informacije.

Nastavitev za širok brizgalni curek.

Nastavitev za ozek brizgalni curek.

2. SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO

POZOR

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki spremljajo to električno orodje. Neupoštevanje spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar ali hude poškodbe.

Vsa varnostna navodila in navodila shranite za prihodnjo uporabo.

Izraz električno orodje v varnostnih navodilih se nanaša na naprave na električno omrežje (z napajalnim kablom) in akumulatorske naprave (brez kabla).

2.1 VARNOST NA DELOVNEM MESTU

Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. Nered ali slabo osvetljena območja lahko povzročijo nesreče.

Naprave ne uporabljajte v eksplozijsko nevarnem okolju, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah. Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.

Med uporabo naprave naj bodo otroci in druge osebe oddaljeni. Motnje lahko povzročijo izgubo nadzora nad napravo.

2.2 ELEKTRIČNA VARNOST

Vtič naprave mora ustrezati vtičnici. Vtiča nikoli ne spreminjajte. Ne uporabljajte adapterjev skupaj z ozemljenimi napravami. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.

Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki ali hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, obstaja večje tveganje električnega udara.

Napravo zaščitite pred dežjem in vlago. Vdor vode v električno napravo poveča tveganje električnega udara.

Napajalnega kabla ne uporabljajte za nošenje, obešanje naprave ali za vlečenje vtiča iz vtičnice. Kabel zaščitite pred toploto, oljem, ostrimi robovi in gibljivimi deli naprave.

Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo tveganje električnega udara.

Pri delu na prostem uporabljajte podaljške, primerne za zunanjo uporabo. Uporaba ustreznega kabla zmanjšuje tveganje električnega udara.

Če se delu v vlažnem okolju ni mogoče izogniti, uporabljajte zaščitno stikalo na diferenčni tok. Uporaba zaščitnega stikala zmanjšuje tveganje električnega udara.

2.3 VARNOST OSEB

Bodite pozorni, spremljajte svoje delo in uporabljajte zdravo presojo pri delu z električnim orodjem. Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti lahko povzroči hude poškodbe.

Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna očala. Zaščitna oprema, kot so maska proti prahu, varnostni čevlji, čelada ali zaščita sluha, zmanjšuje tveganje poškodb.

Preprečite nenameren zagon. Pred priklopom na električno omrežje, dvigovanjem ali prenašanjem naprave se prepričajte, da je stikalo izklopljeno. Če imate med prenašanjem prst na stikalu ali napravo priključite vklopljeno, lahko pride do nesreče.

Pred vklopom odstranite nastavitvena orodja ali ključe. Orodje ali ključ, ki ostane na vrtečem delu naprave, lahko povzroči poškodbe.

Izogibajte se nenaravnemu položaju telesa. Poskrbite za stabilen položaj in ravnotežje. Tako boste napravo bolje nadzorovali v nepričakovanih situacijah.

Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice držite stran od gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele.

Ne precenjujte svoje varnosti in ne zanemarjajte pravil za električna orodja, tudi če napravo dobro poznate. Nepazljivo ravnanje lahko v delčku sekunde povzroči hude poškodbe. To napravo smejo uporabljati otroci od 8 let naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali brez izkušenj, če so pod nadzorom ali poučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati brez nadzora.

2.4 UPORABA IN RAVNANJE Z NAPRAVO

Naprave ne preobremenjujte. Uporabljajte ustrezno električno orodje za določeno delo. Z ustreznim orodjem boste delali bolje in varneje v predvidenem območju delovanja.

Ne uporabljajte naprave, katere stikalo je pokvarjeno. Naprava, ki je ni mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevarna in jo je treba popraviti.

Pred nastavitvami, menjavo dodatkov ali shranjevanjem naprave izvlecite vtič iz vtičnice. Ta ukrep preprečuje nenameren zagon.

Neuporabljene naprave hranite izven dosega otrok. Naprave ne smejo uporabljati osebe, ki je ne poznajo ali niso prebrale navodil. Električna orodja so nevarna v rokah neizkušenih uporabnikov.

Napravo skrbno vzdržujte. Preverjajte, ali gibljivi deli delujejo brezhibno, niso zagozdeni ali poškodovani. Poškodovane dele pred uporabo popravite. Veliko nesreč je posledica slabega vzdrževanja.

Električno orodje, dodatke in nastavke uporabljajte v skladu s temi navodili in glede na tip naprave. Upoštevajte pogoje dela in vrsto opravila. Uporaba za druge namene lahko povzroči nevarne situacije.

Ročaji in prijemalne površine morajo biti suhi, čisti in brez olja ali masti. Drseči ročaji zmanjšajo nadzor nad napravo.

2.5 SERVIS

Popravila naj izvaja usposobljeno strokovno osebje z uporabo originalnih rezervnih delov. Tako ostane varnost naprave zagotovljena.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.

3. VARNOSTNA NAVODILA ZA NAPRAVE ZA NANAŠANJE BARVE

POZOR

Uporabljajte zaščito dihal. Barvna meglica in hlapi topil so zdravju škodljivi. Delajte samo v dobro prezračenih prostorih ali z umetnim prezračevanjem. Priporočena je uporaba delovne obleke, zaščitnih očal, zaščite sluha in rokavic.

POZOR NEVARNOST POŠKODB

Brizgalnega curka nikoli ne usmerjajte proti sebi, drugim osebam ali živalim.

Vtičnice in stikala vedno zaščitite s prekrivanjem.

Nevarnost električnega udara zaradi vdora razpršenega materiala.

POZOR

Naprave nikoli ne uporabljajte, če je tesnilo šobe poškodovano ali manjka.

Če tesnilo manjka ali je poškodovano, lahko tekočina prodre v napravo in poveča tveganje električnega udara.

Pred vsako uporabo preverite tesnilo šobe in dobro privijte prekrivno matico.

Brizgalne pištrole ne uporabljajte za brizganje vnetljivih snovi.

Brizgalne pištrole ne čistite z vnetljivimi topili.

Upoštevajte nevarnosti materiala, ki ga razpršujete. Vedno preberite oznake na embalaži in navodila proizvajalca materiala. Ne brizgajte snovi, katerih nevarnosti ne poznate.

Naprave ni dovoljeno uporabljati v območjih, kjer veljajo predpisi o protieksplzijski zaščiti. Pri brizganju zagotovite dobro naravno ali umetno prezračevanje.

V bližini ne sme biti virov vžiga:

- odprt ogenj
- kajenje
- iskre
- žareče žice
- vroče površine

Pazite, da naprava ne vsesava hlapov topil. Ne brizgajte neposredno na napravo.

Naprava ni igrača. Otrokom ne dovolite rokovanja ali igranja z napravo.

Pred vsakim posegom na napravi izvlecite vtič iz električnega omrežja.

Površine, ki jih ne želite brizgati, prekrijte. Upoštevajte, da lahko barvna meglica zaradi vetra potuje na večje razdalje in povzroči škodo.

Napravo vedno izklopite, preden brizgalno CEV postavite v držalo.

Brizgalni nastavek za lake in lazure uporabljajte samo z delujočim ventilom.

Če barva pride v prezračevalno cev, naprave ne uporabljajte več. Razstavite in očistite prezračevalno cev, ventil in membrano ter po potrebi zamenjajte membrano.

Napolnjenega brizgalnega nastavka ne odlagajte leže.

Z uporabo originalnih dodatkov in rezervnih delov WAGNER je zagotovljeno izpolnjevanje vseh varnostnih zahtev.

4. OPIS IN OBSEG DOBAVE

Glej sliko v originalu, slika 1.

1 Osnovna naprava W 950 / W 975

2 Brizgalna lanca (razstavljena), sestavljena iz:

- a. ročaj
- b. zračna cev
- c. brizgalna glava

3 Rezervno tesnilo šobe brizgalne glave (2 kosa)

4 Komplet cevi, sestavljen iz:

- d. zračna cev
- e. cev za material
- f. krmilna cev

5 Sesalna cev

6 Adapter za priklop Click&Paint ročaja na zračno cev

7 Ročaj za Click&Paint brizgalne nastavke

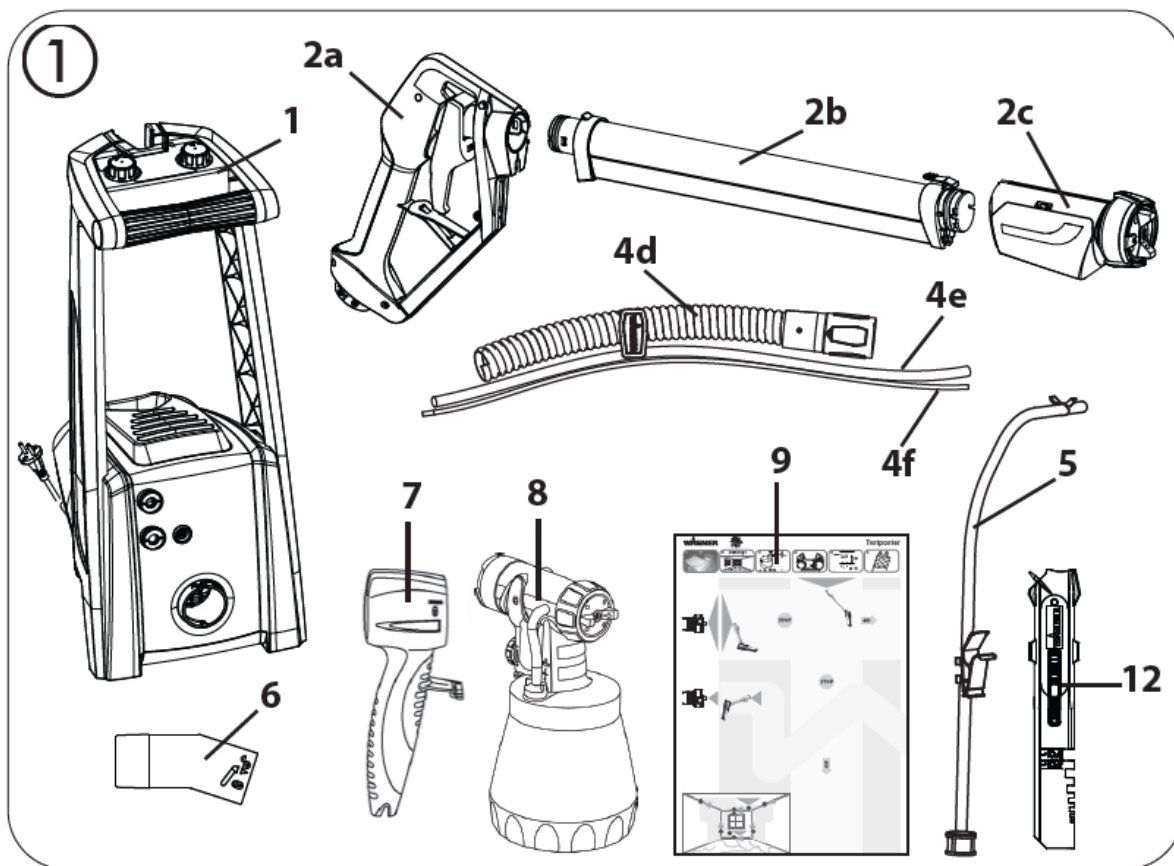
8 Standardni brizgalni nastavek za lake in lazure

9 Vadbena plakati

10 Rezervno tesnilo šobe za brizgalni nastavek

11 Mazalna mast

12 Mešalna palica



5. PODROČJE UPORABE

Naprava W 950 / W 975 omogoča neposredno nanašanje notranjih stenskih barv iz originalnega vedra.

Z uporabo Click&Paint adapterja je mogoče uporabljati vse Wagner brizgalne nastavke za obdelavo lakov in lazur.

Glede na material, ki ga obdelujete, uporabite:

- brizgalno CEV ali
- brizgalni nastavek

MATERIALI IN USTREZEN NASTAVEK

Premazni material

Ustrezno orodje za nanos

Vodotopne notranje stenske barve (disperzijske in lateks barve)

→ brizgalna cev

Topilni ali vodno redčljivi laki, lazure, temeljni premazi, dvokomponentni laki, prozorni laki, avtomobilski zaključni laki, lužila in zaščita lesa

→ standardni brizgalni nastavek

6. PRIMERNI MATERIALI ZA UPORABO

- vodotopne notranje stenske barve (disperzija in lateks)
- laki na osnovi topil ali vode
- lazure
- temeljni premazi

- dvokomponentni laki
- prozorni laki
- avtomobilski zaključni laki
- lužila
- zaščitna sredstva za les

POZOR

Materialov na osnovi topil nikoli ne sesajte neposredno preko sesalnega sistema. Črpalka in cevi niso odporne na topila in se lahko poškodujejo.

7. NEPRIMERNI MATERIALI

- materiali z močnimi abrazivnimi delci
- fasadne barve
- alkalni premazi
- kisli premazi
- vnetljivi materiali

Naslednje materiale je mogoče uporabljati samo z dodatno opremo:

- stenske barve na osnovi topil
- (z nastavkom Wall Extra I-Spray, št. artikla 2361749)

8. PRIPRAVA MATERIALA

Material v originalni embalaži temeljito premešajte. Pri notranjih stenskih barvah je priporočena uporaba mešala.

Naprava W 950 / W 975 je zasnovana tako, da omogoča uporabo običajnih barv brez redčenja.

Pri gladkih površinah ali posebej gostih, gelastih barvah je priporočeno redčenje do 10 %.

Redčenje je potrebno tudi, kadar:

- je razprševanje pregrobo
- je pretok materiala premajhen tudi pri maksimalni nastavitvi

Podrobne informacije o materialih in dovoljeni stopnji redčenja so navedene v tehničnem listu proizvajalca materiala.

Material sobne temperature zagotavlja boljši rezultat brizganja.

9. PRIPRAVA DELOVNEGA MESTA

(za notranje stenske barve)

Vtičnice in stikala vedno prekrijte.

Nevarnost električnega udara zaradi vdora razpršenega materiala.

Prekrijte vse površine in predmete, ki jih ne želite brizgati, ali jih odstranite iz delovnega območja.

Za škodo, povzročeno zaradi barvne meglice (overspray), proizvajalec ne prevzema odgovornosti.

Silikatne barve poškodujejo steklene in keramične površine. Vse takšne površine morajo biti popolnoma zaščitene.

Bodite pozorni na kakovost uporabljenega zaščitnega traku.

Na tapetah in pobarvanih površinah ne uporabljajte premočno lepilnih trakov, da pri odstranjevanju ne poškodujete podlage.

Lepilni trak odstranjajte počasi in enakomerno.

Površine naj bodo zaščitene samo toliko časa, kolikor je potrebno.

Upoštevajte navodila proizvajalca lepilnega traku.

10. MONTAŽA BRIZGALNE NAPRAVE

(glej sliko 2)

Iz ročaja vzemite navito vlečno vrvico (1) in jo odvijte.

Zračno cev(3) vstavite v ročaj (2).

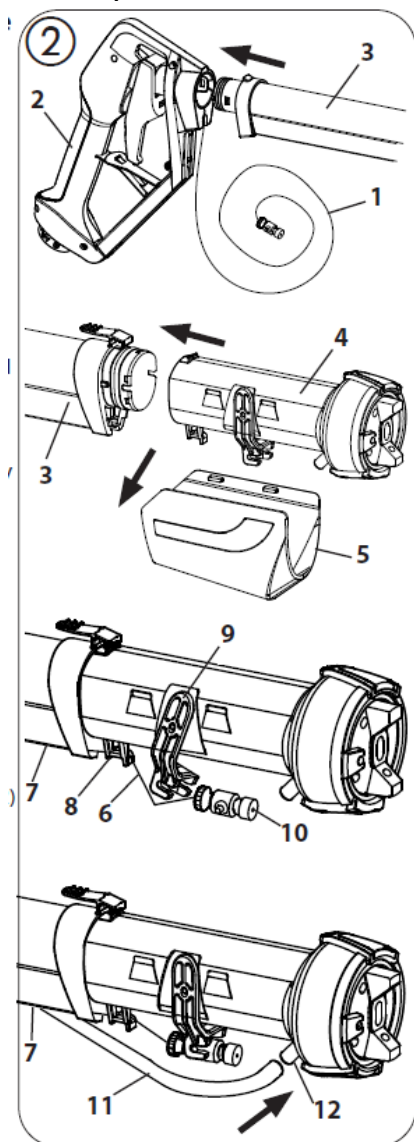
Zračne cevi in ročaja po montaži ni več mogoče ločiti. Ne poskušajte ju razstaviti s silo.

Brizgalno glavo (4) in zračno cev (3) povežite skupaj.

Odstranite pokrov (5) z brizgalne glave (4).

Vlečno vrvico (6) položite v vodilni utor (7) na spodnji strani zračne cevi in jo speljite preko vodilnega kavljja (8) proti brizgalni glavi.

Sprožilec povlecite nazaj (9) in pritrdite vlečno vrvico (10). Z nastavitvenim vijakom vrvico rahlo napnite.



POZOR

Nastavitvenega vijaka (10) ne zategnite preveč.

Odprtina šobe mora ostati zaprta, sicer lahko material nenadzorovano izteka.

Konec cevi za material brez varovalne sponke (11) potisnite na priključek brizgalne glave (12).

Cev za material vodite tesno ob brizgalni glavi in jo potisnite v vodilni utor vse do ročaja (7).

Pokrov (5) ponovno zaskočite na brizgalno glavo.

11. PRIKLOP CEVI

(glej sliko 3)

Krmilno cev (1) priključite (2) na zatič na spodnji strani ročaja (3).

Tanjši konec (4) črne zračne cevi vstavite v ročaj(3). Upoštevajte oznake in z vrtenjem v desno pritrdite.

Debelejši konec zračne cevi (4) vstavite v priključek za zračno cev (5) na osnovni napravi. Upoštevajte oznake in z vrtenjem v desno pritrdite.

Cev za material (6) natakните na priključek za material (7) in jo pritrdite z varovalno sponko.

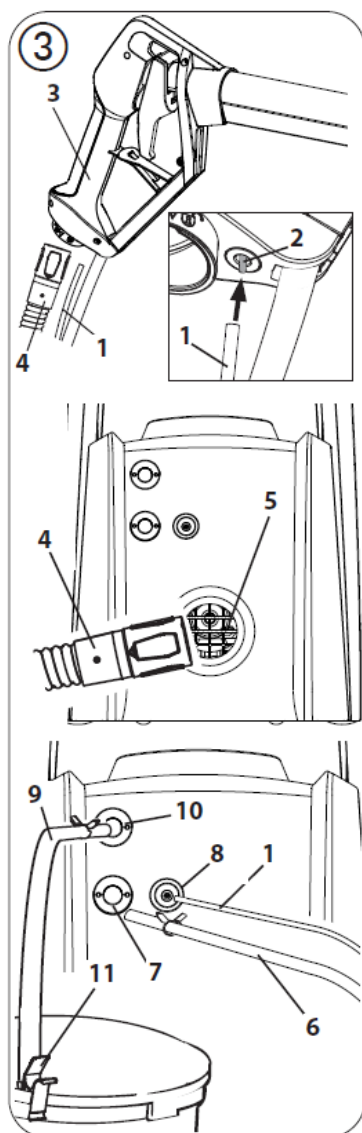
Krmilno cev (1) priključite na priključek za krmilno cev.

Sesalno cev (9) natakните na priključek sesalne cevi in jo pritrdite z varovalno sponko(10)

Pritrdilno sponko na sesalni cevi (11) pritrdite na rob vedra z barvo.

Sesalno cev potisnite do dna vedra.

Sesalne cevi ne potisnite predaleč v vedro, saj se lahko ukrivi navzgor in začne sesati zrak.



12. NASTAVITEV VEČFUNKCIJSKEGA STIKALA

NASTAVITVE VEČFUNKCIJSKEGA STIKALA

(glej sliko 4 A)

FILL / CLEAN

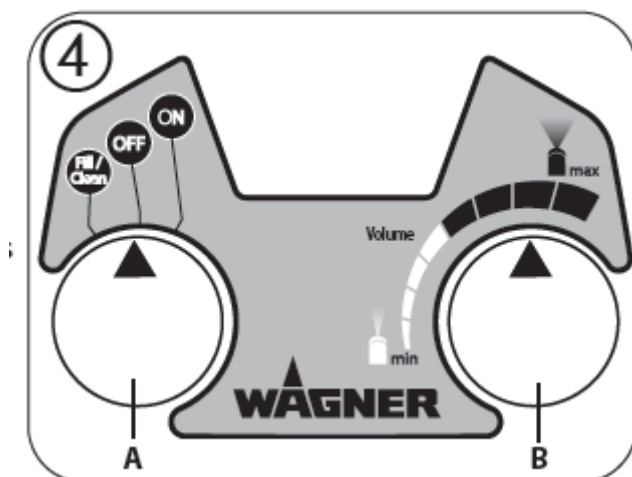
→ nastavev za polnjenje sistema in čiščenje

OFF

→ sistem izklopljen

ON

→ nastavev za delo



Pri uporabi brizgalnega nastavka za lake in lazure funkcija FILL/CLEAN ni na voljo.

13. NASTAVITEV KOLIČINE MATERIALA PRI DELU Z BRIZGALNO CEV

(glej sliko 4 B)

Količino materiala nastavite glede na viskoznost materiala in hitrost dela.

Nastavev je brezstopenjska preko regulatorja količine materiala.

Manj materiala

→ zavrtite v levo

Več materiala

→ zavrtite v desno

Priporočilo: začnite z manjšo količino materiala in jo postopno povečujte.

14. NASTAVITEV ŠIRINE CURKA NA BRIZGALNI NAPRAVI

(glej sliko 5)

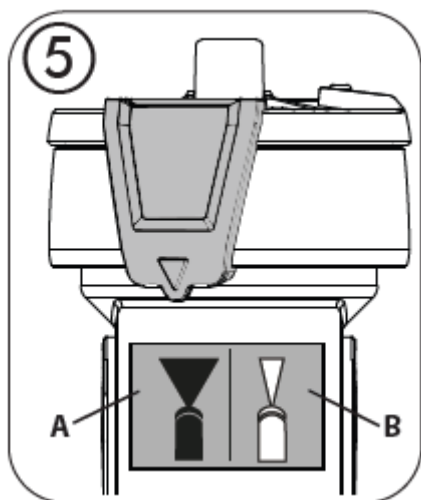
A = širok curek (črna ali rumena oznaka)

- za nanos na večjih površinah
- pri večjih količinah materiala

B = ozek curek (bela oznaka)

- za manjše površine, robove in kote
- pri manjših količinah materiala

Za zmanjšanje barvne meglice in boljši rezultat mora barva na lestvici količine materiala ustrezati barvi simbola širine curka.



15. ZAGON PRI DELU Z BRIZGALNO NAPRAVO

Napravo postavite samo na ravno in čisto površino.

Pred priklopom preverite, ali omrežna napetost ustreza podatkom na tipski ploščici.

POZOR

Pred vklopom preverite, da sprožilec ni pritisnjen ali zablokiran. Zablokiran sprožilec lahko povzroči nenadzorovano brizganje barve.

Priključite napajalni kabel.

Sprožilec zaklenite samo med čiščenjem.

Večfunkcijsko stikalo nastavite na položaj FILL/CLEAN.

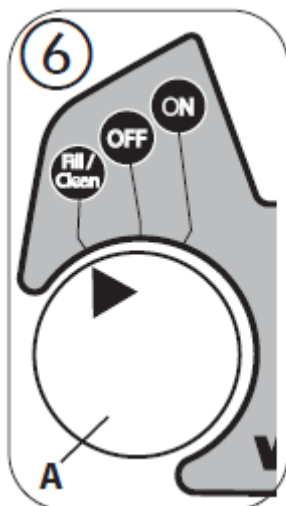
Brizgalno CEV držite nad vedrom z barvo.

Sprožilec držite pritisnjen, dokler iz šobe ne začne izhajati barva.

Sistem je zdaj napolnjen z barvo in pripravljen za delo.

Brizgalno CEV odmaknite od vedra.

Večfunkcijsko stikalo nastavite na položaj ON.



16. TEHNIKA BRIZGANJA

Površine, ki jih ne želite brizgati, prekrijte. Priporočljivo je, da najprej naredite testni nanos na karton ali podobno podlago in preverite nastavitve.

Pomembno:

Začnite na robu površine. Najprej začnite gibanje brizganja, nato pritisnite sprožilec.
Izogibajte se prekinitvam znotraj površine.
Priporočena razdalja je 10 do 30 cm.

Slika A

PRAVILNO

enakomerna razdalja do površine.

Slika B

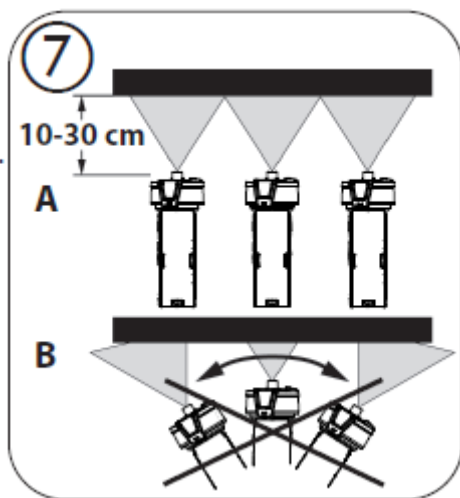
NEPRAVILNO

neenakomerna razdalja povzroči neenakomeren nanos.

Brizgalno CEV premikajte enakomerno gor in dol.

Za horizontalno delo CEV obrnite za 90°.

Enakomerno vodenje zagotavlja enotno kakovost površine.

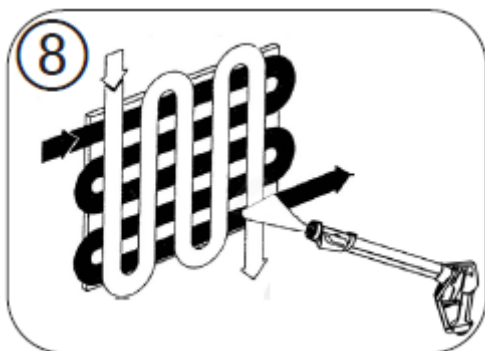


Če sta šoba ali zračna kapa umazani, ju očistite z vodo.

Pri obdelavi zelo tekočih materialov lahko curek pulzira. To običajno ne vpliva negativno na rezultat.

Pri natančnih delih, npr. okoli vtičnic, sprožilca ne pritiskajte do konca. Tako črpalka ne deluje in se razprši samo material, ki je že v sistemu. Ko ga zmanjka, sprožilec na kratko pritisnite do konca za ponovno polnjenje sistema.

Pri slabši pokrivnosti ali močno vpojnih podlagah uporabljajte križni nanos. Notranje stenske barve močnih odtenkov nanesite vsaj dvakrat. Prvi sloj mora biti pred drugim popolnoma suh.



17. PREKINITEV DELA

Napravo izklopite.

Večfunkcijsko stikalo nastavite na OFF.

Brizgalno CEV postavite v držalo.

Površino barve v vedru rahlo navlažite z vodo, da se ne ustvari kožica.

Po prekinitvi očistite odprtine šobe.

glede na nastavev curka.

Enakomerno gibanje zagotavlja enotno kakovost površine.

18. IZKLOP IN ČIŠČENJE

ravilno čiščenje je pogoj za brezhibno delovanje naprave. Pri nepravilnem čiščenju garancija ne velja.

Priporočena je uporaba tople vode.

Napravo izklopite.

Večfunkcijsko stikalo nastavite na OFF.

Sesalno cev odstranite iz vedra z barvo.

Večfunkcijsko stikalo nastavite na FILL/CLEAN.

Brizgalno lančo držite nad vedrom z barvo in pritisnite sprožilec, da se preostala barva prečrpa nazaj v vedro.

Napravo izklopite.

Pred napravo postavite posodo z vodo in vanjo pritrdite sesalno cev.

Brizgalno lančo zaskočite v držalo in jo obrnite naprej nad posodo z vodo (slika 9).

POZOR

Naprave med samodejnim čiščenjem ne puščajte brez nadzora. Cevi se lahko sprostijo in povzročijo škodo zaradi vode.

Večfunkcijsko stikalo nastavite na FILL/CLEAN.

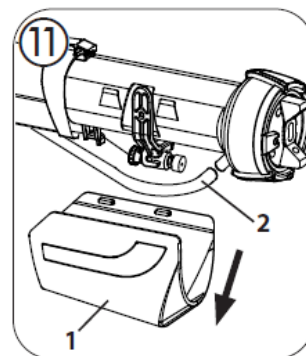
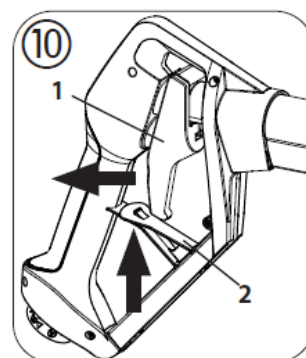
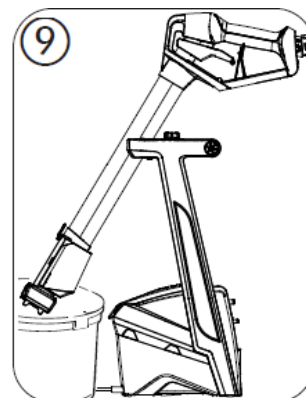
Pritisnite sprožilec (slika 10,1) in ga zaklenite (2). Voda naj kroži skozi sistem približno 10 minut. Po potrebi vodo zamenjajte.

Odklenite sprožilec.

Napravo izklopite.

Brizgalno lančo odstranite iz držala in snemite pokrov brizgalne glave (slika 11,1).

Cev za material snemite s priključka brizgalne glave (slika 11,2).



Vlečno vrstico sprostite z nastavitvenim vijakom (slika 12,1). Sprožilec povlecite nazaj (slika 12,2) in odpnite vrstico.

Brizgalno glavo odstranite (slika 12,3) s pritiskom na vzvod (slika 12,4).

Nastavitveni obroč previdno odstranite (slika 13,1) iz prekrivne matice (slika 13,2).

Odvijte prekrivno matico.

Odstranite zračno kapo (slika 13,3), zračno ploščico (4), šobo (5) in tesnilo šobe (6).

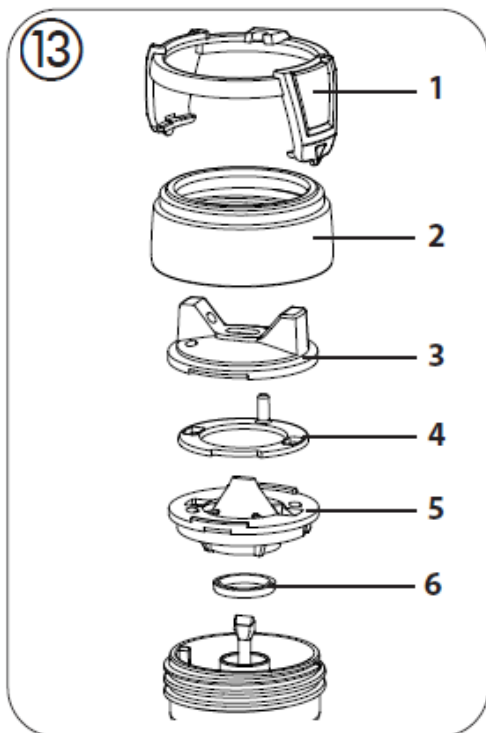
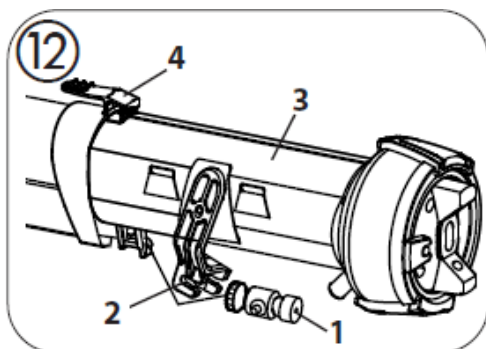
Vse dele temeljito očistite.

POZOR

Tesnil, odprtin šobe ali zraka nikoli ne čistite z ostrimi kovinskimi predmeti.

Sesalno cev odstranite in filter sperite pod tekočo vodo.

Po potrebi obrišite zunanjo brizgalno cev.



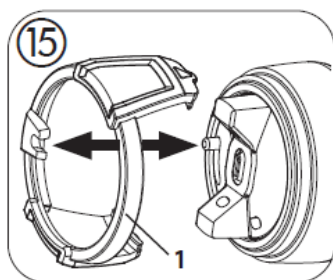
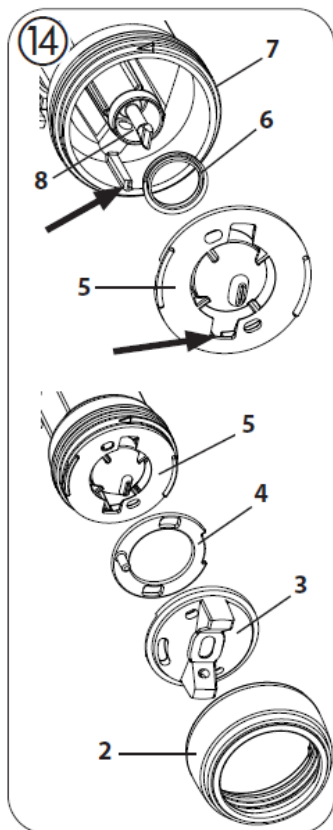
PONOVNA SESTAVA BRIZGALNE CEVI

Tesnilo šobo (slika 14,6) potisnite preko igle (8). Utor mora biti obrnjen proti vam.

Šobo vstavite (slika 14, 5) v brizgalno glavo tako, da se utori pravilno poravnajo.

Zračno ploščico (4) vstavite v zračno kapo (3). Oboje namestite na šobo in privijte s prekrivno matico (2).

Nastavitveni obroč (slika 15,1) zaskočite v prekrivno matico tako, da je uho pravilno nameščeno na zatič zračne kape.



19. ODPRAVLJANJE NAPAK PRI DELU

TEŽAVA

Material ne izhaja iz šobe.

MOŽNI VZROKI

- šoba zamašena
- količina materiala nastavljena prenizko
- sprožilec ni pritisnjen do konca
- krmilna cev ni priključena
- krmilna cev zamašena ali poškodovana
- posoda prazna
- sesalna cev ali filter zamašen
- sesalna cev se je snela z naprave
- sesalna cev ni v barvi
- vlečna vrvica je ohlapna
- cev za material se je snela
- okvara črpalke

REŠITEV

- očistite šobo
- povečajte količino materiala
- sprožilec pritisnite do konca
- priključite krmilno cev
- očistite ali zamenjajte cev
- dolijte material
- očistite filter
- ponovno pritrdite sesalno cev
- potopite cev v barvo
- napnite vrvico
- pritrdite cev za material
- kontaktirajte Wagner servis

TEŽAVA

Material kaplja iz šobe.

VZROKI

- nabiranje materiala na zračni kapi, šobi ali igli
- šoba ni privita
- tesnilo šobe obrabljeno
- šoba obrabljena
- vlečna vrvica preveč napeta

REŠITEV

- očistite
- privijte prekrivno matico
- zamenjajte tesnilo
- zamenjajte šobo
- zmanjšajte napetost vrvice

TEŽAVA

Pregrobo razprševanje.

VZROKI

- prevelika količina materiala
- umazana šoba

- material pregost
- umazan zračni filter
- izbran ozek curek pri veliki količini materiala

REŠITEV

- zmanjšajte količino materiala
- očistite šobo
- razredčite material
- zamenjajte filter
- preklopite na širok curek

TEŽAVA

Neenakomeren ali nestalen curek.

VZROKI

- zmanjkuje materiala
- obrabljeno tesnilo šobe
- umazan zračni filter
- zamašen filter sesalne cevi

REŠITEV

- dolijte material
- zamenjajte tesnilo
- zamenjajte filter
- očistite filter

TEŽAVA

Nastajajo zatekanja materiala.

VZROK

- naneseno je preveč materiala

REŠITEV

- zmanjšajte količino materiala
- odvečno barvo razporedite z valjčkom
- nanašajte v več slojih

TEŽAVA

Preveč barvne meglice (overspray).

VZROKI

- prevelika razdalja do površine
- prevelika količina materiala
- izbran širok curek pri majhni količini materiala

REŠITEV

- zmanjšajte razdaljo
- zmanjšajte količino materiala
- preklopite na ozek curek

TEŽAVA

Širine curka ni mogoče nastaviti.

VZROKI

- nastavitveni obroč ni povezan z zatičem
- zračna ploščica je zlepljena

REŠITEV

- pravilno povežite obroč
- razstavite in očistite brizgalno glavo

TEŽAVA

Slaba pokrivnost na steni.

VZROKI

- material je prehladen
- močno vpojna podlaga
- prevelika razdalja
- nepravilna kombinacija količine materiala in širine curka

REŠITEV

- material naj bo sobne temperature
- uporabite križni nanos
- zmanjšajte razdaljo
- optimizirajte nastavitve

TEŽAVA

Material se ne razprši.

VZROKI

- stikalo je na položaju FILL/CLEAN
- okvara turbine

REŠITEV

- stikalo nastavite na ON
- kontaktirajte Wagner servis

Naslednja poglavja 20 do 26 opisujejo obdelavo lakov in lazur z uporabo brizgalnega nastavka.

Če želite z napravo nanašati stenske barve, preberite poglavja 9 do 19.

20. ZAGON PRI DELU Z BRIZGALNIM NASTAVKOM

Napravo postavite samo na ravno in čisto površino.

Pred priklopom preverite, ali omrežna napetost ustreza podatkom na tipski ploščici.

Priključite napajalni kabel.

Nastavite sesalno cev (steigrohr).

Pri pravilnem položaju sesalne cevi je mogoče skoraj popolnoma porabiti vsebino posode.

Pri delu na vodoravnih površinah obrnite sesalno cev naprej.

Pri delu nad glavo obrnite sesalno cev nazaj.

Posodo postavite na zaščitno podlago in vanjo nalijte pripravljen material.

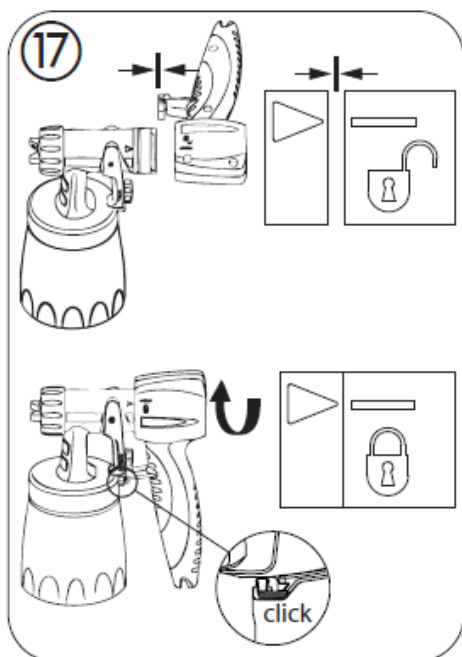
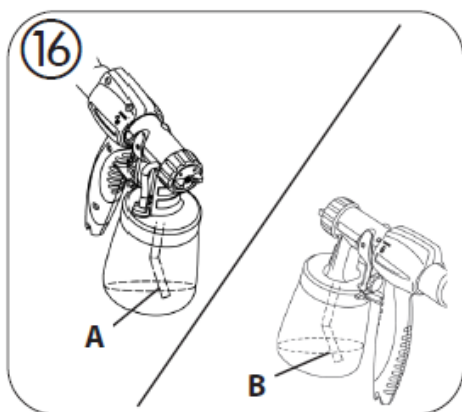
Posodo trdno privijte na brizgalno pištolo.

Ročaj pištole in brizgalni nastavek povežite skupaj.

Če je priključena, odstranite zračno cev iz ročaja brizgalne lance.

Za delovanje brizgalnega nastavka z napravo W 950 / W 975 je potrebna samo zračna cev.

Za lažje delo lahko cev za material odstranite iz zračne cevi in sesalno cev izključite iz osnovne naprave.

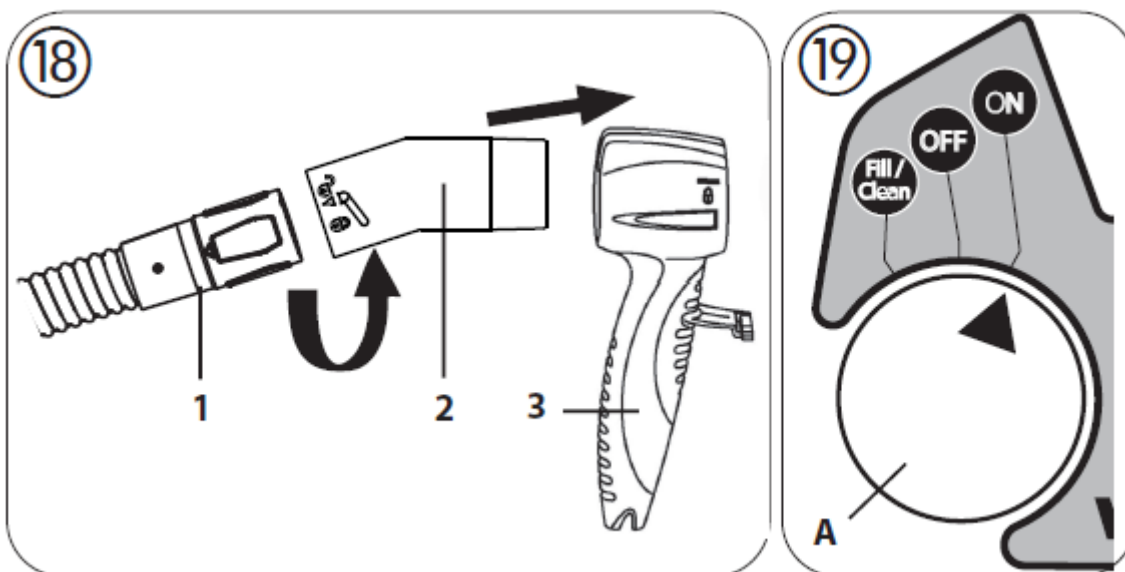


PRIKLOP CLICK&PAINT ADAPTERJA

Click&Paint adapter pritrdite na tanjši konec zračne cevi z bajonetnim zapiranjem.

Drugi konec adapterja vstavite v ročaj pištrole.

Večfunkcijsko stikalo nastavite na ON.



21. NASTAVITEV ŽELENEGA VZORCA BRIZGANJA PRI DELU Z BRIZGALNIM NASTAVKOM

OPOZORILO NEVARNOST POŠKODB

Med nastavljanjem zračne kape nikoli ne pritiskajte sprožilca. Rahlo odvijte prekrivno matico. Zračno kapo obrnite v zeleni položaj.

Nato prekrivno matico ponovno trdno privijte.

Nastavitve:

Navpični ploski curek

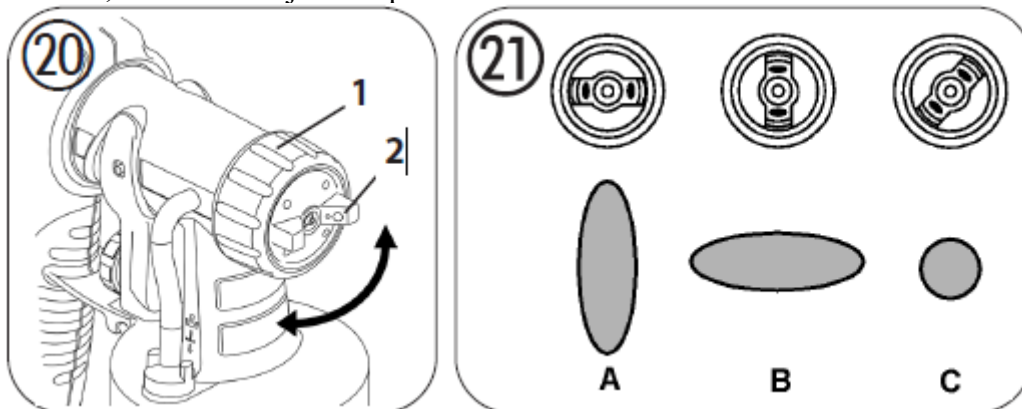
→ za vodoravni nanos

Vodoravni ploski curek

→ za navpični nanos

Okrogli curek

→ za kote, robove in težje dostopna mesta



22. NASTAVITEV KOLIČINE MATERIALA

(glej sliko 22)

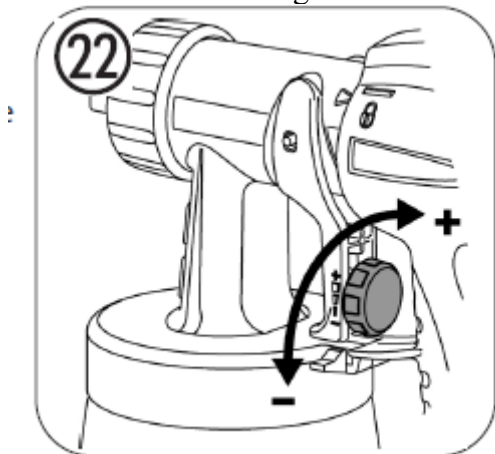
Količino materiala nastavite z vrtenjem regulatorja na sprožilcu.

Manj materiala

→ vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca

Več materiala

→ vrtite v smeri urinega kazalca



23. TEHNIKA BRIZGANJA Z BRIZGALNIM NASTAVKOM

Rezultat brizganja je odvisen od gladkosti in čistosti površine. Površino pred delom temeljito pripravite in odstranite prah.

Prekrijte vse površine, ki jih ne boste brizgali.

Zaščitite navoje in podobne dele.

Pomembno:

Začnite na robu površine. Najprej začnite gibanje brizganja, nato pritisnite sprožilec.

Izogibajte se prekinitvam znotraj površine.

Gibanje naj izhaja iz roke, ne iz zapestja. Tako ostane razdalja do površine enakomerna.

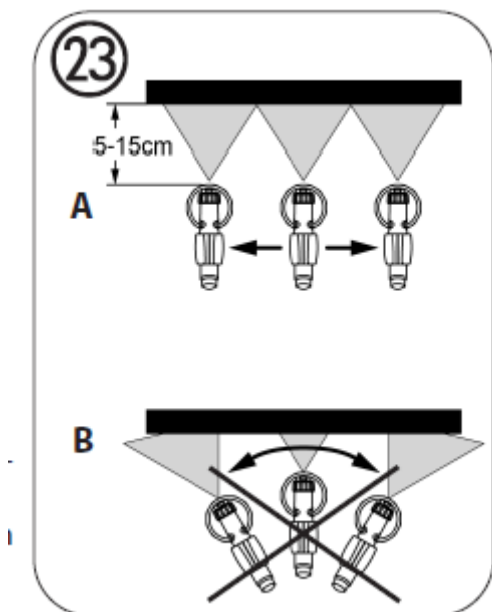
Priporočena razdalja je 5 do 15 cm, odvisno od širine curka.

PRAVILNO

enakomerna razdalja do površine.

NEPRAVILNO

neenakomerna razdalja povzroči neenakomeren nanos. Pištolo premikajte enakomerno levo desno ali gor dol, odvisno od nastavitve curka. Enakomerno gibanje zagotavlja enotno kakovost površine.



24. PREKINITEV DELA

Napravo izklopite.

Večfunkcijsko stikalo nastavite na OFF.

Brizgalni nastavek postavite na tla.

Pri uporabi dvokomponentnih lakov napravo očistite takoj.

Po prekinitvi očistite odprtine šobe.

25. IZKLOP IN ČIŠČENJE PRI UPORABI BRIZGALNEGA NASTAVKA

Pravilno čiščenje je pogoj za brezhibno delovanje naprave. Pri nepravilnem čiščenju garancija ne velja.

Pri čiščenju brizgalnega nastavka funkcije CLEAN na večfunkcijskem stikalu ni mogoče uporabljati.

Napravo izklopite.

Večfunkcijsko stikalo nastavite na OFF.

Kavelj rahlo pritisnite navzdol (slika 24 klik).

Brizgalni nastavek in ročaj zasukajte drug proti drugemu in ju ločite.

Odvijte posodo. Preostali material vrnite v originalno embalažo.

Posodo in sesalno cev predhodno očistite s čopičem (slika 25,1).

Očistite prezračevalno odprtino.

V posodo nalijte vodo ali ustrezno topilo in jo ponovno privijte.

Za čiščenje ne uporabljajte vnetljivih materialov.

Brizgalni nastavek in ročaj ponovno sestavite.

Napravo vklopite in tekočino razpršite v posodo ali krpo.

Postopek ponavljajte, dokler iz šobe ne izhaja čista tekočina.

Napravo izklopite in izvlecite vtič iz električnega omrežja.

Kavelj ponovno rahlo pritisnite navzdol (slika 24 klik).

Brizgalni nastavek in ročaj zasukajte in ločite.

Odvijte posodo in jo izpraznite.

Izvlecite sesalno cev skupaj s tesnilom posode.

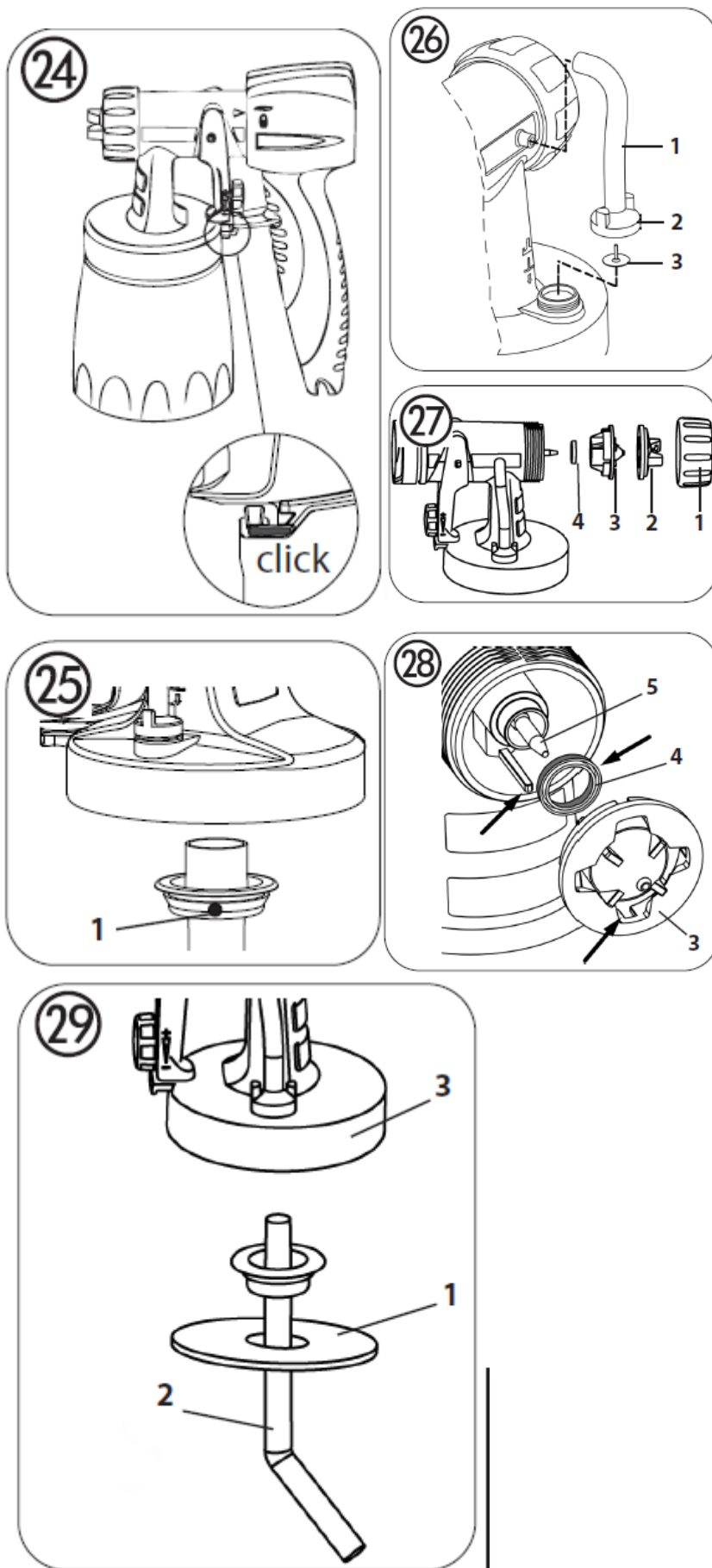
POZOR

Tesnil, membrane ter odprtin šobe ali zraka nikoli ne čistite z ostrimi kovinskimi predmeti.

Prezračevalna cev in membrana sta omejeno odporni na topila. Ne namakajte ju v topilu.
Samo obrišite ju.
Če je prezračevalna cev znotraj umazana:
Odstranite cev iz ohišja pištole (slika 26).
Odvijte pokrov ventila (2).
Odstranite membrano (3).
Vse dele temeljito očistite.
Odvijte prekrivno matico (slika 27,1).
Odstranite zračno kapo(2) in šobo (3).
Zračno kapo, tesnilo šobe (4) in šobo očistite s čopičem in vodo ali topilom.
Zunanji del nastavka in posodo obrišite s krpo, navlaženo z vodo ali topilom.
Vse dele ponovno sestavite.

SESTAVLJANJE

Napravo uporabljajte samo z nepoškodovano membrano (slika 26, 3).
Membrano namestite(slika 26, 3) na spodnji del ventila tako, da je zatič obrnjen navzgor.
Pokrov ventila (slika 26, 2) previdno namestite in privijte.
Prezračevalno cev (slika 26, 1) ponovno priključite na pokrov ventila in na priključek ohišja.
Tesnilo šobe potisnite (slika 28,4) preko igle (5). Utor mora biti obrnjen proti vam.
Šobo (slika 28,3)namestite na ohišje pištole in jo z vrtenjem pravilno poravnajte.
Namestite zračno kapo (slika 27, 2) in jo pritrdite s prekrivno matico(1).
Tesnilo posode (slika 29,1) namestite na sesalno cev (2) in ga rahlo zavrtite.
Sesalno cev (slika29, 2) vstavite v ohišje pištole (3).



26. ODPRALJANJE NAPAK PRI DELU Z BRIZGALNIM NASTAVKOM

ODPRAVLJANJE NAPAK PRI DELU Z BRIZGALNIM NASTAVKOM

TEŽAVA

Material ne izhaja iz šobe.

VZROKI

- šoba zamašena
- količina materiala nastavljena prenizko
- sesalna cev zamašena
- sesalna cev ni pravilno vstavljena
- v posodi ni tlaka
- prezračevalna odprtina zamašena

REŠITEV

- očistite šobo
- povečajte količino materiala
- očistite sesalno cev
- pravilno vstavite sesalno cev
- privijte posodo
- očistite prezračevalno odprtino

TEŽAVA

Material kaplja iz šobe.

VZROKI

- nabiranje materiala na zračni kapi, šobi ali igli
- šoba ni pravilno privita
- tesnilo šobe manjka ali je obrabljeno
- šoba obrabljena

REŠITEV

- očistite
- privijte prekrivno matico
- namestite novo tesnilo
- zamenjajte šobo

TEŽAVA

Pregrobo razprševanje.

VZROKI

- prevelika količina materiala
- umazana šoba
- material pregost
- zračni filter močno umazan
- prenizek tlak v posodi

REŠITEV

- zmanjšajte količino materiala
- očistite šobo
- razredčite material
- zamenjajte filter
- privijte posodo

TEŽAVA

Curek pulzira.

VZROKI

- zmanjkuje materiala v posodi
- tesnilo šobe manjka ali je obrabljeno
- zračni filter močno umazan

REŠITEV

- dolijte material
- zamenjajte tesnilo
- zamenjajte filter

TEŽAVA

Prevelik nanos materiala.

REŠITEV

- zmanjšajte količino materiala.

TEŽAVA

Preveč barvne meglice.

VZROKI

- prevelika razdalja do površine
- prevelika količina materiala
- prevelika količina zraka

REŠITEV

- zmanjšajte razdaljo
- zmanjšajte količino materiala
- zmanjšajte količino zraka

TEŽAVA

Barva v prezračevalni cevi.

VZROKI

- umazana membrana
- poškodovana membrana

REŠITEV

- očistite membrano
- zamenjajte membrano

27. VZDRŽEVANJE

ZRAČNI FILTER

Naprave nikoli ne uporabljajte brez zračnega filtra. V napravo lahko pride umazanija in vpliva na delovanje.

Po vsaki uporabi preverite filter (slika 30,1).

Pred menjavo vedno izlecite vtič iz električnega omrežja.

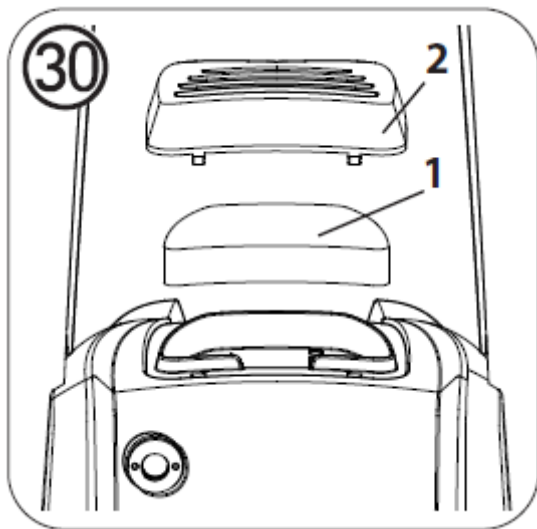
Postopek:

Pritisnite obe zapirali.

Odstranite pokrov filtra.

Izlecite filter in ga po potrebi zamenjajte.

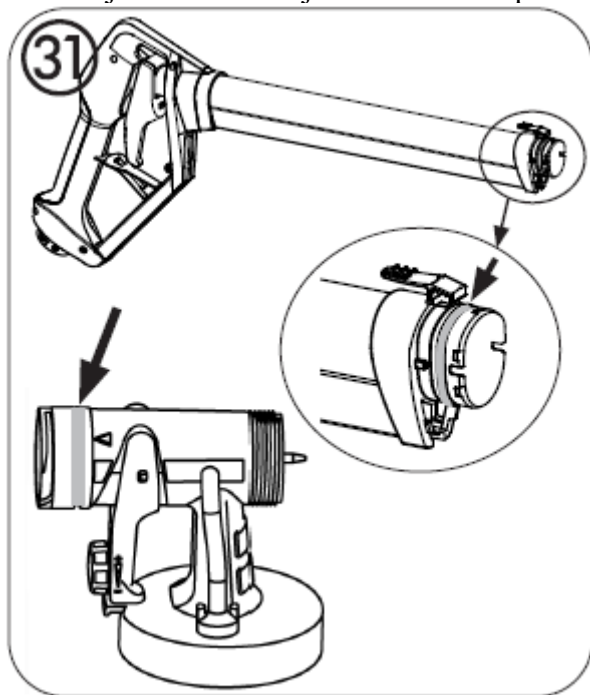
Pokrov ponovno zaskočite.



28. SKLADIŠČENJE

Napravo hranite čisto in suho.

Pred daljšim skladiščenjem mora biti naprava popolnoma očiščena.



29. REZERVNI DELI

Uporabljajte samo originalne rezervne dele WAGNER. Pred naročilom preverite oznake na nastavku.

30. DODATKI

Sistem CLICK&PAINT omogoča uporabo dodatnih nastavkov in opreme za različna dela.

Več informacij na:

www.wagner-group.com

31. TEHNIČNI PODATKI

Napetost

230 V / 50 Hz

Moč

630 W

Največji pretok

500 ml/min

Zaščitni razred

I

Raven zvočnega tlaka

82 dB(A)

Raven zvočne moči

93 dB(A)

Vibracije

manj kot 2,5 m/s²

Teža

približno 1,7 kg

VAROVANJE OKOLJA

Napravo, dodatke in embalažo oddajte v reciklažo v skladu z veljavnimi predpisi.

Električnih naprav ne odlagajte med gospodinjske odpadke.

Ostankov barv in topil ne zlivajte v kanalizacijo ali odtoke.

Odstranjujte jih kot posebne odpadke v skladu z lokalnimi predpisi.

POMEMBNA OPOMBA GLEDE ODGOVORNOSTI IZDELKA

Proizvajalec odgovarja za varnost in delovanje izdelka samo v primeru uporabe originalnih rezervnih delov ali delov, ki jih je proizvajalec izrecno odobril.

Uporaba neoriginalnih delov lahko povzroči izgubo odgovornosti proizvajalca.

EU IZJAVA O SKLADNOSTI

Izdelek je skladen z naslednjimi direktivami:

2006/42/ES

2014/30/EU

2011/65/EU

2012/19/EU

Uporabljeni standardi:

EN 62841-1

EN 50580

EN 55014-1

EN 55014-2

EN IEC 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 62233

GARANCIJA 3 + 1 LETO

3 + 1 letna garancija za ta WAGNER DIY izdelek

Poleg zakonsko določene garancije za ta izdelek vam družba J. Wagner GmbH, s sedežem v 88677 Markdorf, Nemčija, zagotavlja dodatno garancijo za napravo v trajanju 36 mesecev. Garancijsko obdobje se podaljša za dodatnih 12 mesecev, če izdelek registrirate v 28 dneh po nakupu na spletni strani <https://go.wagner-group.com/3plus1>.

Garancija vključuje brezplačno odpravo napak, ki so dokazljivo nastale zaradi uporabe neustreznih materialov pri izdelavi izdelka ali zaradi napak pri montaži, ter brezplačno zamenjavo okvarjenih delov, če ne obstajajo razlogi za izključitev garancije.

Garancija ne omejuje zakonskih pravic iz naslova stvarnih napak, ki vam kot kupcu pripadajo od trenutka prevzema izdelka za predvideno uporabo. Garancija in vaše zakonske pravice iz naslova garancije prenehajo veljati, če je napravo odprla oseba, ki ni pooblaščen servisno osebje WAGNER.

Podrobne garancijske pogoje lahko na zahtevo pridobite pri pooblaščenih partnerjih WAGNER (glej spletno stran ali navodila za uporabo) ali v pisni obliki na naši spletni strani:

<https://go.wagner-group.com/hf-warranty-conditions>

(prevod garancije iz spletne strani)

3 + 1-letna garancija za ta WAGNER izdelek za domačo uporabo (stanje na dan 2. 2. 2022)

Garancija ne velja za:

- izdelke, ki so bili predelani ali naknadno spremenjeni,
- izdelke, pri katerih je bila odstranjena serijska/proizvodna številka ali je postala nečitljiva,
- izdelke z neustrezno ali nepooblaščenno identifikacijsko tablico,
- izdelke, ki jih je popravljala nepooblaščen oseba,
- izdelke z manjšimi odstopanji od predvidenega stanja, ki ne vplivajo bistveno na uporabnost naprave,
- izdelke, ki so bili delno ali v celoti razstavljeni,
- izdelke, ki jih uporabljajo osebe, ki niso prvotni kupec, oziroma izdelke, ki so bili preprodani,
- izdelke, ki so bili prodani kot tovarniško poškodovano blago ali izdelki druge kakovosti.

Zakonske pravice kupca zaradi stvarnih napak, ki veljajo od trenutka nakupa izdelka, s to garancijo niso omejene. Vendar zakonska jamstva prenehajo veljati, če je napravo odprla oseba, ki ni pooblaščen serviser podjetja WAGNER.

V primeru garancijskega zahtevka se obrnite na svojega prodajalca ali strokovnega svetovalca. Ta bo po potrebi stopil v stik s pooblaščenim serviserjem WAGNER. Če izdelek pošiljate neposredno nam zaradi ugotavljanja upravičenosti garancije, poskrbite, da med transportom ne nastanejo dodatne poškodbe. Naprava mora biti očiščena in sprana, visokotlačna cev pa odstranjena. Če teh pogojev ne izpolnite, si pridržujemo pravico do zaračunavanja stroškov. Naslov pristojnega prodajalca ali servisnega partnerja najdete v navodilih za uporabo ali na spletni strani:

<https://go.wagner-group.com/hf-dealer-locator>

Če pregled pokaže, da garancijski zahtevek ni upravičen, krije kupec stroške popravila in pošiljanja. V takem primeru ni mogoče uveljavljati zahtevkov proti podjetju WAGNER iz naslova garancije. Morebitni drugi zakonski ali pogodbeni zahtevki ostajajo nespremenjeni. V obsegu, ki ga dovoljuje zakonodaja, ne prevzemamo odgovornosti za telesne poškodbe, materialno škodo ali posledično škodo, zlasti če je bila naprava uporabljena za namene, ki niso navedeni v navodilih za uporabo, če ni bila pravilno uporabljena ali vzdrževana, ali če je popravila izvajala nepooblaščen oseba. Za vračilo izdelka je treba predhodno skleniti dogovor s prodajalcem ali servisnim partnerjem.

Garancija velja izključno za izdelke, kupljene pri pooblaščenem prodajalcu v državah EU, Norveški, Švici ali Združenem kraljestvu in uporabljene v državi nakupa. Za pravno razmerje s podjetjem J. Wagner GmbH velja nemško pravo. Dodatni zahtevki, zlasti za povračilo škode ali izgube zaradi napake izdelka, so izključeni, razen če zakon določa drugače. Zahtevki iz odgovornosti za izdelek ostajajo nespremenjeni.

Za to garancijo velja nemško pravo. Uradni jezik garancije je nemščina. Če pride do razlik med nemškim besedilom in prevodom v tujem jeziku, velja nemško besedilo.

Izključno pristojno sodišče za vse spore, ki izhajajo iz teh garancijskih pogojev ali so z njimi povezani, je Konstanz, Nemčija.

WAGNER

3 + 1-letna garancija za ta WAGNER izdelek za domačo uporabo (stanje na dan 2. 2. 2022)

Podrobne garancijske pogoje lahko pridobite pri pooblaščenih partnerjih WAGNER (glejte spletno stran ali navodila za uporabo) oziroma v elektronski obliki na:

<https://go.wagner-group.com/hf-warranty-conditions>

Pridržujemo si pravico do sprememb.